

Ecdotica

6

(2009)

**Alma Mater Studiorum. Università di Bologna
Dipartimento di Italianistica**

**Centro para la Edición
de los Clásicos Españoles**



Carocci editore

Comitato direttivo

Gian Mario Anselmi, Emilio Pasquini, Francisco Rico

Comitato scientifico/Referees

Edoardo Barbieri, Francesco Bausi, Pedro M. Cátedra, Roger Chartier,
Umberto Eco, Inés Fernández-Ordóñez, Hans Walter Gabler,
Guglielmo Gorni, David C. Greetham, Neil Harris, Lotte Hellinga,
Paola Italia, Mario Mancini, Armando Petrucci, Amedeo Quondam,
Ezio Raimondi, Roland Reuss, Peter Robinson, Antonio Sorella,
Pasquale Stoppelli, Alfredo Stussi, Maria Gioia Tavoni, Paolo Trovato

Responsabile di Redazione

Loredana Chines

Redazione

Federico Della Corte, Rosy Cupo, Laura Fernández,
Domenico Fiormonte, Luigi Giuliani,
Camilla Giunti, Amelia de Paz,
Andrea Severi, Marco Veglia

On line

<http://ecdótica.org>

Alma Mater Studiorum. Università di Bologna,
Dipartimento di Italianistica,
Via Zamboni 32, 40126 Bologna
ecdótica.dipital@unibo.it

Centro para la Edición de los Clásicos Españoles
Don Ramón de la Cruz 28, 28001 Madrid
cece@cece.edu.es
www.cece.edu.es

Con il contributo straordinario dell'Ateneo di Bologna
e con il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio in Bologna



ALMA MATER STUDIORUM
UNIVERSITÀ DI BOLOGNA

CCE
CENTRO PARA LA EDICIÓN DE LOS
CLÁSICOS ESPAÑOLES



FONDAZIONE
CASSA DI RISPARMIO
IN BOLOGNA

Subscription orders, and proposals from scholarly journals to exchange them
for *Ecdótica*, should be sent to ecdótica.dipital@unibo.it

Carocci editore,
Via Sardegna 50, 00187 Roma
tel. 06.42818417 fax 06.42747931

INDICE

Premessa	7
Anglo-American Scholarly Editing, 1980-2005	9
PAUL EGGERT and PETER SHILLINGSBURG, Introduction	11
Suggested Additional Readings	20
Contributors	25
HERSHEL PARKER, The "New Scholarship": Textual Evidence and Its Implications for Criticism, Literary Theory, and Aesthetics (1981)	30
JEROME J. MCGANN, The Ideology of Final Intentions (1983)	47
JAMES McLAVERTY, The Concept of Authorial Intention in Textual Criticism (1984)	57
JEROME J. MCGANN, The Monks and the Giants: Textual and Bibliographical Studies and the Interpretation of Literary Works (1985)	76
D. F. MCKENZIE, The Book as an Expressive Form (1985)	96
PETER L. SHILLINGSBURG, Forms (1986)	116
HANS WALTER GABLER, The Text as Process and the Problem of Intentionality (1987)	126
G. E. BENTLEY, JR., Blake's Works as Performances: Intentions and Inattentions (1988)	136

G. THOMAS TANSELLE, <i>Reconstructing the Texts of Works</i> (1989)	157
D. C. GREETHAM, <i>Textual and Literary Theory: Redrawing the Matrix</i> (1989)	174
HAROLD LOVE, <i>The Editing of Restoration Scriptorial Satire</i> (1990)	198
PETER L. SHILLINGSBURG, <i>Text as Matter, Concept, and Action</i> (1991)	217
JOSEPH GRIGELY, <i>The Textual Event</i> (1991)	246
PAUL EGGERT, <i>Document and Text: The “Life” of the Literary Work and the Capacities of Editing</i> (1994)	267
TREVOR H. HOWARD-HILL, <i>The Dangers of Editing, or, the Death of the Editor</i> (1998)	284
GEORGE BORNSTEIN, <i>How to Read a Page: Modernism and Material Textuality</i> (1999)	302
PAUL WERSTINE, <i>Copy-Text Editing: The Author-izing of Shakespeare</i> (2001)	331
RICHARD BUCCI, <i>Tanselle’s “Editing without a Copy-Text”: Genesis, Issues, Prospects</i> (2003)	346
KATHRYN SUTHERLAND, ‘To an editor nothing is a trifle by which his author is obscured’ (2005)	377
SALLY BUSHELL, <i>Intention Revisited: Towards an Anglo-American “genetic criticism”</i> (2005)	393
DAVID L. HOOVER, <i>Hot-Air Textuality: Literature after Jerome McGann</i> (2005)	410
Foro	427
SANTIAGO MUÑOZ MACHADO e ALBERTO MUSSO, <i>Il diritto d’autore (o connesso) delle edizioni critiche</i>	427
Rassegne	459
Paul Eggert, <i>Securing the Past: Conservation in Art, Architecture and Literature</i> (PAOLA ITALIA), p. 459 · Pasquale Stoppelli, <i>Filologia della letteratura italiana</i> , e <i>Filologia dei testi a stampa</i> (MICHELANGELO ZACCARELLO), p. 466	

Premessa

Per la prima volta questo volume di Ecdotica presenta un'ampia antologia degli studi testuali nel mondo anglofono a partire dai decisivi cambiamenti di rotta che essi conobbero negli anni Ottanta. Il lavoro è stato realizzato grazie a due dei massimi specialisti in materia, Peter L. Shillingsburg e Paul Eggert, che ci avevano già onorati con la loro collaborazione nei numeri precedenti. La novità e il valore dei contributi ci hanno indotto a dedicare loro tutto il fascicolo, lasciando per questa occasione da parte le altre sezioni abituali, con l'eccezione di quello che è stato il testo basilare del nostro Foro del 2009, in quanto concerne un tema che giudichiamo di eccezionale interesse per i nostri lettori: "Il diritto d'autore delle edizioni critiche", analizzato qui da due giuristi del calibro di Santiago Muñoz Machado e Alberto Musso.

In un primo momento abbiamo preso in considerazione la possibilità di presentare tradotti in italiano i testi selezionati dai nostri *guest editors*. Dal farlo ci hanno dissuaso non tanto le difficoltà materiali quanto due ragioni di altra natura: da un lato, il timore che il cambiamento di lingua avrebbe fatto perdere loro gran parte della loro singolarità; dall'altro, la convinzione che l'antologia che ora si pubblica è destinata ad avere diffusione e a fornire utili servizi tanto nell'Europa continentale come fuori, perfino tra gli studiosi e gli studenti anglofoni.

In versione italiana, per merito di Annalisa Cipollone e Paola Italia, si offrono però i riassunti che precedono ogni testo: essi costituiscono uno sviluppo organico dell'«Introduzione» e se letti immediatamente dopo di essa e secondo il loro ordine (cronologico) permettono di farsi adeguatamente una prima idea del panorama totale.

Ricordando un celebre articolo di Conor Fahy, la cui perdita recente piangiamo ancora, pensiamo che il contenuto del presente volume supporterà in molti casi uno "sguardo da un altro pianeta", ricco di teorie, pro-

blemi e soluzioni poco o per nulla considerate nelle tradizioni filologiche dei paesi latini. Commentarlo da una prospettiva continentale sarà l'obiettivo del prossimo Foro di Ecdotica, che avrà luogo a Bologna, *Deo volente*, venerdì 14 maggio 2010, sotto la presidenza di Roger Chartier, e che verrà pubblicato nel numero seguente della nostra rivista.

Assolviamo con piacere al dovere di ringraziare tutti gli autori e gli editori che ci hanno permesso di pubblicare questo numero speciale, e in primo luogo Pietro (Shillingsburg) e Paolo (Eggert), che con tanto sapere e fervore hanno voluto esercitare il loro apostolato *in partibus infidelium*.

Ecdotica

Anglo-American Scholarly Editing,
1980-2005

Edited by
PAUL EGGERT and PETER SHILLINGSBURG
With the assistance of KEVIN CALIENDO